

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2309****tat-13 ta' Diċembru 2017****għat-tweġġ ta' tnaqqis mill-kwoti tas-sajd disponibbli għal ċerti stokkijiet fl-2017 minhabba sajd eċċessiv ta' stokkijiet oħrajn fis-snin ta' qabel u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1345**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jstabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 105(1), (2), (3) u (5) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-kwoti tas-sajd għas-sena 2016 ġew stabbiliti bir-Regolamenti li ġejjin:
  - ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1367/2014 <sup>(2)</sup>,
  - Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/2072 <sup>(3)</sup>,
  - Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/72 <sup>(4)</sup>, u
  - Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/73 <sup>(5)</sup>.
- (2) Il-kwoti tas-sajd għas-sena 2017 ġew stabbiliti bir-Regolamenti li ġejjin:
  - Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/1903 <sup>(6)</sup>,
  - Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/2285 <sup>(7)</sup>,
  - Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/2372 <sup>(8)</sup>, u
  - Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/127 <sup>(9)</sup>.
- (3) Skont l-Artikolu 105(1) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, meta l-Kummissjoni tkun stabbiliet li Stat Membru jkun qabez il-kwoti tas-sajd li kienu allokatu lilu, il-Kummissjoni għandha tnaqqas il-kwoti tas-sajd futuri ta' dak l-Istat Membru.
- (4) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1345 <sup>(10)</sup> stabbilixxa tnaqqis ta' kwoti tas-sajd għal ċerti stokkijiet fl-2017 minhabba sajd eċċessiv ta' dawg l-istokkijiet fis-snin ta' qabel.

<sup>(1)</sup> ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1367/2014 tal-15 ta' Diċembru 2014 li jiffissa għall-2015 u l-2016 l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tal-UE għal ċerti stokkijiet ta' hut tal-baħar fond (ĠUL 366, 20.12.2014, p. 1).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/2072 tas-17 ta' Novembru 2015 li jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għall-2016 għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut applikabbli fil-Baħar Baltiku u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1221/2014 u (UE) 2015/104 (ĠUL 302, 19.11.2015, p. 1).

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/72 tat-22 ta' Jannar 2016 li jstabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2016 għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, u li jemenda r-Regolament (UE) 2015/104 (ĠUL 22, 28.1.2016, p. 1).

<sup>(5)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/73 tat-18 ta' Jannar 2016 li jstabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2016 għal ċerti stokkijiet tal-hut fil-Baħar l-Iswed (ĠUL 16, 23.1.2016, p. 1).

<sup>(6)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/1903 tat-28 ta' Ottubru 2016 li jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għall-2017 għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut applikabbli fil-Baħar Baltiku u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/72 (ĠUL 295, 29.10.2016, p. 1).

<sup>(7)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/2285 tat-12 ta' Diċembru 2016 li jiffissa għall-2017 u l-2018 l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' hut tal-fond u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/72 (ĠUL 344, 17.12.2016, p. 32).

<sup>(8)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/2372 tad-tad-19 ta' Diċembru 2016 li jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għall-2017 għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut fil-Baħar l-Iswed (ĠUL 352, 23.12.2016, p. 26).

<sup>(9)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/127 tal-20 ta' Jannar 2017 li jstabbilixxi għall-2017 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠUL 24, 28.1.2017, p. 1).

<sup>(10)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1345 tat-18 ta' Lulju 2017 li jwettaq tnaqqis tal-kwoti tas-sajd disponibbli għal ċerti stokkijiet fl-2017 minhabba sajd żejned fis-snin preċedenti (ĠUL 186, 19.7.2017, p. 6).

- (5) Madankollu, għal ċerti Stati Membri ma seta' jsir ebda tnaqqis bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1345 mill-kwoti allokatu għall-istokkijiet li nstadu b'mod eċċessiv, għaliex dawn il-kwoti mhumiex disponibbli għal dawk l-Istati Membri fis-sena 2017.
- (6) L-Artikolu 105(5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 jistipula li, jekk ma jkunx possibbli li jsir tnaqqis fuq l-istokk li nstad b'mod eċċessiv fis-sena ta' wara dik is-sena fejn sar is-sajd eċċessiv, għaliex l-Istat Membru kkonċernat ma għandux kwota disponibbli, it-tnaqqis għandu jsir fuq stokkijiet oħrajn fl-istess zona geografika jew bl-istess valur kummerċjali. Skont il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni 2012/C 72/07<sup>(1)</sup> jenhtieg li t-tali tnaqqis preferibbilment isir minn kwoti allokatu għal stokkijiet mistada mill-istess flotta li tkun wettqet is-sajd li jeċċedi l-kwota, filwaqt li jitqies il-bżonn li jiġi evitat l-iskartar tal-hut fis-sajd imhallat.
- (7) L-Istati Membri kkonċernati ġew ikkonsultati dwar it-tnaqqis propost minn kwoti allokatu għal stokkijiet oħrajn differenti minn dawk li kienu sugġetti għas-sajd eċċessiv.
- (8) Fl-2016, Spanja stadet aktar mill-kwota tagħha għall-marlin abjad fl-Oċean Atlantiku (WHM/ATLANT). It-tnaqqis dovut gie applikat wara r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1345 sal-massimu tal-kwota disponibbli għall-marlin abjad fl-2017, f'konformità mal-linji gwida stabbiliti fil-Komunikazzjoni 2012/C 72/07. Billi l-kwota tal-marlin abjad għall-2017 fl-Oċean Atlantiku mhijiex suffiċjenti, Spanja, permezz ta' ittra bid-data tad-9 ta' Awwissu 2017, talbet li jiġi applikat it-tnaqqis li jifdal, inkluż tnaqqis pendenti mis-snin preċedenti, fuq il-kwota tal-pixxispad għall-2017 fl-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' 5° N (SWO/AN05N). Dik it-talba jenhtieg li tiġi aċċettata f'konformità mal-Artikolu 105(5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.
- (9) Fl-2016, Spanja stadet aktar mill-kwota tagħha għall-alonga fl-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' 5° N (ALB/AN05N). Permezz ta' ittra tal-20 ta' Lulju 2017, Spanja talbet li jitqassam it-tnaqqis dovut fuq tliet snin. Fid-dawl tal-informazzjoni li nghatat u meta wiehed iqis li l-paragrafu 5 tar-Rakkomandazzjoni Supplementari 13-05 tal-ICCAT, fir-rigward tal-programm ta' rehabilitazzjoni tal-alonga tat-Tramuntana tal-Atlantiku<sup>(2)</sup>, jistabbilixxi li s-sajd żejjed għandu jitnaqqas fi żmien massimu ta' sentejn, it-tixrid ugwali tat-tnaqqis fuq perjodu ta' sentejn jista' eċċezjonalment jiġi aċċettat b'mod alternattiv.
- (10) Barra minn hekk, l-awtoritajiet tas-sajd Spanjoli skoprew li ċ-ċifri dwar il-qbid għall-2016 mibgħuta lill-Kummissjoni għall-alonga fl-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' 5° N, kienu żbaljati. Abbażi tad-dejta kkoreġuta trażmessa minn Spanja fl-4 ta' Awwissu 2017, jidher li l-kwota ta' Spanja għall-alonga fl-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' 5° N, inqabżet b'ammont iżgħar minn dak ikkunsidrat għat-tnaqqis stabbilit bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1345. It-tnaqqis mill-kwota Spanjola tal-2017 għall-alonga fl-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' 5° N, għalhekk jenhtieg li jiġi aġġustat.
- (11) Wara l-pubblikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1345, l-awtoritajiet Portugiżi sabu li ċ-ċifri għall-qabda tal-2016 trażmessi lill-Kummissjoni għall-pixxispad fl-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' 5° N, (SWO/AN05N) kienu żbaljati. Abbażi tad-dejta kkoreġuta mibgħuta mill-Portugall fit-22 ta' Awwissu 2017, jidher li l-kwota Portugiża għall-pixxispad fl-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' 5° N, inqabżet b'ammont iżgħar minn dak ikkunsidrat għat-tnaqqis stabbilit bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1345. It-tnaqqis fil-kwota Portugiża għall-2017 għall-pixxispad fl-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' 5° N, għalhekk jenhtieg li jiġi aġġustat.
- (12) Fis-17 ta' Mejju 2017, il-Litwanja talbet biex jiġu aġġornati id-dikjarazzjonijiet tal-qabdiet tagħha rigward il-kavalli fl-ilmijiet tal-Unjoni Ila; l-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet Norveġiżi IVA (MAC/\* 4 A-EN). Abbażi ta' dejta aġġornata mibgħuta mil-Litwanja fl-istess data, jidher li l-kwota Litwana għall-2016 inqabżet għall-kavalli fl-ilmijiet tal-Unjoni Ila; l-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet Norveġiżi IVA kif ukoll l-istokk ġenitur, jiġifieri l-kavalli fiz-żoni VI, VII, VIIIA, VIIIB, VIIID u VIIIE; l-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' Ila, XII u XIV (MAC/2CX14-). It-tnaqqis korrispondenti għaldaqstant jenhtieg li jiġi miżjud mal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1345.
- (13) Fl-10 ta' Awwissu 2017, ir-Renju Unit informa lill-Kummissjoni li l-qabdiet incidentali ta' mazzola griza fl-ilmijiet tal-Unjoni u f'dawk internazzjonali taż-żoni I, V, VI, VII, VIII, XII u XIV (DGS/\* 15X14) kienu ġew irrappurtati b'mod żbaljat. Wara l-korrezzjonijiet ipprezentati fit-30 ta' Awwissu 2017 mir-Renju Unit f'sistema ta' rappurtar tad-dejta dwar il-qabdiet aggregati, jidher li l-użu ta' qabdiet incidentali ta' mazzola griza fl-ilmijiet tal-Unjoni u f'dawk internazzjonali taż-żoni I, V, VI, VII, VIII, XII u XIV, baqa' taht il-kwota allokata għall-2016. Għalhekk, jenhtieg li t-tnaqqis korrispondenti jitneħħa mill-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1345.

<sup>(1)</sup> Komunikazzjoni tal-Kummissjoni – Linji Gwida għat-tnaqqis tal-kwoti skont l-Artikolu 105(1), (2) u (5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 (2012/C 72/07) (ĠU C 72, 10.3.2012, p. 27).

<sup>(2)</sup> <https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2013-05-e.pdf>

- (14) F'Ottubru 2017, korrezzjoni fl-algoritmi tas-sistema ta' rappurtar tad-dejta dwar il-qabdiet aggregati kixfet is-sajd żejjed mid-Danimarka tal-gamblu tat-Tramuntana fl-ilmijiet ta' Greenland fiż-żona NAFO 1 (PRA/N1GRN). Għaldaqstant, jenhtieg li l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1345 jiġi emendat skont dan.
- (15) Wara bidliet fid-definizzjonijiet taż-żoni tal-istokk stabbiliti fir-Regolament (UE) 2017/127 sabiex jippermettu r-rappurtar preċiż tal-qabdiet, it-tnaqqis applikabbli lin-Netherlands għal sajd żejjed tal-pollakkju iswed fiż-żoni III u IV; fl-ilmijiet tal-Unjoni Ila, IIIb, IIIc u fl-ilmijiet tas-subdiviżjonijiet 22-32 (POK/2A34) fis-sena 2016 jenhtieg li issa jiġi applikat għall-kwota tal-pollakkju iswed għall-2017 fiż-żoni IIIa u IV; l-ilmijiet tal-Unjoni Ila (POK/2C3A4).
- (16) Fl-2017, il-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES), fil-parir tiegħu u skont il-punt ta' riferiment għall-2016, kien emenda ż-żoni ta' ġestjoni taċ-ċiċirell. Għalhekk, it-tnaqqis dovut mid-Danimarka u r-Renju Unit wara s-sajd żejjed għaċ-ċiċirell fl-ilmijiet tal-Unjoni fiż-żona ta' ġestjoni 1 għaċ-ċiċirell (SAN/234\_1) fl-2016 huwa mhaddem fuq il-kwota tal-2017 għaċ-ċiċirell fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona tal-ġestjoni taċ-ċiċirell 1r (SAN234\_1R).
- (17) Barra minn hekk, ċertu tnaqqis stipulat mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1345 jidher li huwa akbar mill-kwota addattata disponibbli għas-sena 2017 u, b'rizultat ta' dan, it-tnaqqis ma jstax isir kollu f'dik is-sena. Skont il-Komunikazzjoni Nru 2012/C 72/07, jenhtieg li l-ammonti li jifdal jitnaqqsu mill-kwoti addattati disponibbli għas-snin ta' wara sa ma jintradd lura l-ammont kollu tas-sajd eċċessiv.
- (18) Għaldaqstant, jenhtieg li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1345 jiġi emendat skont dan,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

Il-kwoti tas-sajd għas-sena 2017 li huma stabbiliti fir-Regolamenti (UE) 2016/1903, (UE) 2016/2285, (UE) 2016/2372 u (UE) 2017/127 li hemm referenza għalihom fl-Anness I ta' dan ir-Regolament għandhom jitnaqqsu permezz tat-tweqqif tat-tnaqqis tal-istokkijiet alternattivi stipulati f'dak l-Anness.

#### Artikolu 2

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1345 jinbidel bit-test fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

#### Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fis-seba' jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kummissjoni  
Il-President  
Jean-Claude JUNCKER

## ANNEX I

## TNAQQIS MILL-KWOTI GHALL-ISTOKKIJIET ALTERNATTIVI

Stat Membru	Kodiċi tal-ispeċi	Kodiċi taż-żona	Isem l-ispeċi	Isem iż-żona	Il-hatt l-art permess għall-2016 (il-kwantità totali addattata f'kilogrammi) (1)	Qabdiet totali 2016 (kwantità f'kilogrammi)	Konsum tal-kwota (%)	Sajd eċċessiv relatat mal-hatt l-art permess (kwantità f'kilogrammi)	Fattur ta' Multiplikazzjoni (2)	Fattur ta' Multiplikazzjoni addizzjonali (3) (4)	Tnaqqis pendenti mis-snin preċedenti (5) (kwantità f'kilogrammi)	Tnaqqis 2017 (kwantità f'kilogrammi)	Tnaqqis diġà applikat fl-2017 fuq l-istess stokk (kwantità f'kilogrammi) (6)	Kwantità li jifdal li għandha titnaqqas fuq stokk alternattiv (f'kilogrammi)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
DE	DGS	2AC4-C	Mazzola griża	L-ilmijiet tal-Unjoni IIa u IV	0	2 118	Ma japplikax	2 118	/	/	/	2 118	0	2 118
Għandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk														
DE	ARU	34-C.	Argentina silus	L-ilmijiet tal-Unjoni III u IV	/	/	/	/	/	/	/	/	/	2 118
DK	DGS	2AC4-C	Mazzola griża	L-ilmijiet tal-Unjoni IIa u IV	0	1 350	Ma japplikax	1 350	/	/	/	1 350	0	1 350
Għandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk														
DK	NEP	2AC4-C	Skampu	L-ilmijiet tal-Unjoni IIa u IV	/	/	/	/	/	/	/	/	/	1 350
DK	NOP	04-N.	Merluzz tan-Norveġja	L-ilmijiet Norveġiżi IV	0	22 880	Ma japplikax	22 880	/	/	/	22 880	/	22 880
Għandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk														
DK	NOP	2A3A4.	Merluzz tan-Norveġja	IIIa; L-ilmijiet tal-Unjoni IIa u IV	/	/	/	/	/	/	/	/	/	22 880
DK	POK	1N2AB.	Pollakkju iswed	L-ilmijiet Norveġiżi I u II	0	3 920	Ma japplikax	3 920	/	/	/	3 920	/	3 920

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Ghandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk														
DK	POK	2C3A4	Pollakkju iswed	IIIa and IV; L-ilmijiet tal-Unjoni IIa	/	/	/	/	/	/	/	/	/	3 920
DK	SAN	04-N.	Čiččirella	L-ilmijiet Norveġiżi IV	0	19 860	Ma japplikax	19 860	/	/	/	19 860	/	19 860
Ghandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk														
DK	SAN	234_2R	Čiččirella	L-ilmijiet tal-Unjoni IIa, IIIa u IV (żona ta' ġestjoni 2 tač-čiččirella)	/	/	/	/	/	/	/	/	/	19 860
ES	BUM	ATLANT	Marlin blu	L-Oċean Atlantiku	0	13 396	Ma japplikax	13 396	/	A	/	20 094	/	20 094
Ghandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk														
ES	SWO	AN05N	Pixxispad	L-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' 5° N	/	/	/	/	/	/	/	/	/	20 094
ES	GHL	1N2AB.	Halibatt tal-Groenlandja	L-ilmijiet Norveġiżi I u II	9 000	27 600	306,67 %	18 600	1.0	A	/	27 900	/	27 900
Ghandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk														
ES	RED	1N2AB	Redfish	L-ilmijiet Norveġiżi I u II	/	/	/	/	/	/	/	/	/	27 900
ES	WHM	ATLANT	Marlin abjad	L-Oċean Atlantiku	2 460	9 859	400,77 %	7 399	1,0	A	138 994	150 092	2 427	147 665
Ghandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk														
ES	SWO	AN05N	Pixxispad	L-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' 5° N	/	/	/	/	/	/	/	/	/	147 665

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
FR	POK	1/2/INT	Pollakkju iswed	L-ilmijiet internazzjonali I u II	0	2 352	Ma japplikax	2 352	/	/	/	2 352	/	2 352
Ghandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk														
FR	POK	2C3A4	Pollakkju iswed	IIIa u IV; L-ilmijiet tal-Unjoni IIa					/	/	/	/	/	2 352
FR	RED	51214S	Redfish (pelaġiku tal-baxx)	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali V; l-ilmijiet internazzjonali XII u XIV	0	29 827	Ma japplikax	29 827	/	/	/	29 827	/	29 827
Ghandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk														
FR	BLI	5B67-	Linarida	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali Vb, VI u VII					/	/	/	/	/	29 827
IE	POK	1N2AB.	Pollakkju iswed	L-ilmijiet Norveġiżi I u II	0	5 969	Ma japplikax	5 969	/	/	/	5 969	/	5 969
Ghandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk														
IE	HER	1/2-	Aringi	L-ilmijiet tal-Unjoni, tal-Gżejjer Faeroe, Norveġiżi u internazzjonali I u II					/	/	/	/	/	5 969
NL	DGS	2AC4-C	Mazzola griża	L-ilmijiet tal-Unjoni IIa u IV	0	1 260	Ma japplikax	1 260	/	/	/	1 260	/	1 260
Ghandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk														
NL	COD	2A3AX4	Bakkaljaw	IV; L-ilmijiet tal-Unjoni IIa; dik il-parti taż-żona IIIa li mhijiex koperta minn Skagerrak u minn Kattegat	/	/	/	/	/	/	/	/	/	1 260

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
NL	HAD	7X7A34	Merluzz tal-linja sewda	VIIIb-k, VIII, IX u X; L-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1	559	26 220	Ma japplikax	25 661	/	/	/	25 661	/	25 661
Ghandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk														
NL	HAD	2AC4.	Merluzz tal-linja sewda	IV; L-ilmijiet tal-Unjoni IIa	/	/	/	/	/	/	/	/	/	25 661
PT	GHL	1N2AB.	Halibatt tal-Groenlandja	L-ilmijiet Norveġizi I u II	0	18 487	Ma japplikax	18 487	/	/	/	18 487	/	18 487
Ghandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk														
PT	RED	1N2AB	Redfish	L-ilmijiet Norveġizi I u II	/	/	/	/	/	/	/	/	/	18 487
UK	DGS	2AC4-C	Mazzola griża	L-ilmijiet tal-Unjoni IIa u IV	0	17 776	Ma japplikax	17 776	/	/	/	17 776	/	17 776
Ghandu jsir tnaqqis minn dan l-istokk														
UK	PLE	2A3AX4	Barbun tat-tbajja'	IV; L-ilmijiet tal-Unjoni IIa; dik il-parti taż-żona IIIa li mhijiex koperta minn Skagerrak u minn Kattegat	/	/	/	/	/	/	/	/	/	17 776

(<sup>1</sup>) Il-kwoti disponibbli ghal Stat Membru skont ir-Regolamenti rilevanti dwar l-opportunitajiet ghas-sajd wara li jitqiesu l-iskambji tal-opportunitajiet ghas-sajd skont l-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22), it-trasferimenti tal-kwoti mill-2015 għall-2016 skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 (ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3) skont l-Artikolu 5a tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1221/2014 (ĠU L 330, 15.11.2014, p. 16), skont l-Artikolu 18a tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/104 (ĠU L 22, 28.1.2015, p. 1) jew ir-riallokazzjoni u t-tnaqqis tal-opportunitajiet ghas-sajd skont l-Artikoli 37 u 105 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

(<sup>2</sup>) Kif stabbilit fl-Artikolu 105(2) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009. It-tnaqqis ekwivalenti ghas-sajd eċċessiv \* 1,00 ghandu japplika fil-każijiet kollha ta' sajd eċċessiv li jkun daqs 100 tunnellata jew inqas.

(<sup>3</sup>) Kif stabbilit fl-Artikolu 105(3) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 u dejjem jekk is-sajd eċċessiv jaqbez l-10 %.

(<sup>4</sup>) L-ittra "A" turi li ġie applikat fattur ta' multiplikazzjoni addizzjonali ta' 1,5 minhabba snin konsekuttivi ta' sajd żejjed fis-snin 2014, 2015 u 2016. L-ittra "C" turi li ġie applikat fattur ta' multiplikazzjoni addizzjonali ta' 1,5 għaliex l-istokk huwa soggiet għal pjan multiannwali.

(<sup>5</sup>) Il-kwantitajiet li fadal li ma setghux jitnaqqsu fl-2016 skont ir-Regolament (UE) 2016/2226 kif emendat bir-Regolament (UE) 2017/162 billi ma kiex hemm kwota disponibbli, jew ma kiex hemm kwota biżżejjed.

(<sup>6</sup>) Il-kwantitajiet li jistgħu jitnaqqsu fuq l-istess stokk permezz tal-iskambju ta' opportunitajiet tas-sajd konklużi skont l-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

## ANNEX II

"ANNEX

## TNAQQIS MILL-KWOTI TAL-ISTOKKIJIET LI SAR SAJD EĊĊESSIV TAGHHOM

Stat Membru	Kodiċi tal-ispeċi	Kodiċi taż-zona	Isem l-ispeċi	Isem iż-zona	Kwota oriġinali tal-2016 (f'kilogrammi)	Il-hatt l-art permess għall-2016 (il-kwantità totali addattata f'kilogrammi) (1)	Qabdiet totali 2016 (kwantità f'kilogrammi)	Il-konsum tal-kwota relatat mal-hatt l-art permess	Sajd eċċessiv relatat mal-hatt l-art permess (kwantità f'kilogrammi)	Fattur ta' Multiplikazzjoni (2)	Fattur addizzjonali ta' multiplikazzjoni (3) (4)	Tnaqqis pendenti mis-sinjuri preċedenti (5) (kwantità f'kilogrammi)	Tnaqqis li għandu jsir fl-2017 (kwantità f'kilogrammi) (6)	Tnaqqis diġà applikat fl-2017 (kwantità f'kilogrammi) (7)	Għandu jitnaqqas fl-2018 u fis-sena/sinjuri ta' wara (kwantità f'kilogrammi)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
BE	SOL	7FG.	Lingwata komuni	VIIIF u VIIg	487 000	549 565	563 401	102,52 %	13 836	/	/	/	13 836	13 836	/
BE	SOL	8AB.	Lingwata komuni	VIIIa u VIIIb	42 000	281 638	287 659	102,14 %	6 021	/	C (8)	/	6 021	6 021	/
BE	SRX	07D.	Rebekkini u raj	L-ilmijiet tal-Unjoni VIII	87 000	86 919	91 566	105,35 %	4 647	/	/	/	4 647	4 647	/
BE	T/B	2AC4-C	Barbun imperjali u barbun lixx	L-ilmijiet tal-Unjoni IIa u IV	329 000	481 000	514 275	106,92 %	33 275 (9)	/	/	/	33 275	33 275	/
DE	DGS	2AC4-C	Mazzola griża	L-ilmijiet tal-Unjoni IIa u IV	0	0	2 118	Ma japplikax	2 118	/	/	/	2 118	2 118	/
DE	MAC	2CX14-	Kavalli	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe; l-ilmijiet tal-Unjoni u internazzjonali Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' IIa, XII u XIV	22 751 000	21 211 759	22 211 517	104,71 %	999 758	/	/	/	999 758	999 758	/
DK	DGS	2AC4-C	Mazzola griża	L-ilmijiet tal-Unjoni IIa u IV	0	0	1 350	Ma japplikax	1 350	/	/	/	1 350	1 350	/
DK	HER	1/2-	Aringi	L-ilmijiet tal-Unjoni, tal-Gżejjer Faeroe, Norveġiżi u internazzjonali I u II	7 069 000	10 331 363	10 384 320	100,51 %	52 957	/	/	/	52 957	52 957	/
DK	JAX	4BC7D	Sawrell u hut iehor assoċjat	L-ilmijiet tal-Unjoni ta' IVb, IVc u VIII	5 519 000	264 664	265 760	100,42 %	1 096	/	/	/	1 096	1 096	/



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
DK	MAC	2A34.	Kavalli	IIIa u IV; l-ilmijiet tal-Unjoni IIa, IIIb, IIIc u l-ilmijiet tas-subdiviżjonijiet 22-32	19 461 000	13 354 035	14 677 440	109,91 %	1 323 405	/	/	/	1 323 405	1 323 405	/
DK	MAC	2A4 A-N	Kavalli	L-ilmijiet Norveġiżi IIa u IV	14 043 000	14 886 020	16 351 930	109,85 %	1 465 910	/	/	/	1 465 910	1 465 910	/
DK	NOP	04-N.	Merluzz tan-Norveġja	L-ilmijiet Norveġiżi IV	0	0	22 880	Ma japplikax	22 880	/	/	/	22 880	22 880	/
DK	OTH	*2AC4C	Speċijiet oħra	L-ilmijiet tal-Unjoni IIa u IV	6 018 300	3 994 920	4 508 050	112,84 %	513 130	1.2	/	/	615 756	615 756	/
DK	POK	1N2AB.	Pollakkju iswed	L-ilmijiet Norveġiżi I u II	/	0	3 920	Ma japplikax	3 920	/	/	/	3 920	3 920	/
DK	PRA	N1GRN.	Gamblu tat-Tramuntana	Ilmijiet Greenlandiżi ta' NAFO 1	1 300 000	2 700 000	2 727 690	101,03 %	27 690	/	/	/	27 690	27 690	/
DK	SAN	04-N.	Ċiċċirella	L-ilmijiet Norveġiżi IV	0	0	19 860	Ma japplikax	19 860	/	/	/	19 860	19 860	/
DK	SAN	234_1 <sup>(1)</sup>	Ċiċċirella	Żona ta' ġestjoni 1 taċ-ċiċċirella fl-ilmijiet tal-Unjoni	12 263 000	12 517 900	12 525 750	100,06 %	7 850	/	/	/	7 850	7 850	/
ES	ALB	AN05N	Alonga tat-Tramuntana	L-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' 5° N	14 917 370	14 754 370	16 645 498	112,82 %	1 891 128	1.2	/	/	2 269 354	1 134 677 <sup>(12)</sup>	1 134 677 <sup>(12)</sup>
ES	ALF	3X14-	Fonsa hamra	L-ilmijiet tal-Unjoni u internazzjonali III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV	67 000	86 159	79 185	91,90 %	- 6 974	/	/	817	0	0	/
ES	BSF	8910-	Ċinturin Iswed	L-ilmijiet tal-Unjoni u internazzjonali VIII, IX u X	12 000	24 004	16 419	68,41 %	- 7 585	/	/	2 703	0	0	/
ES	BUM	ATLANT	Marlin blu	L-Oċean Atlantiku	0	0	13 396	Ma japplikax	13 396	/	A	/	20 094	20 094	/

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
ES	COD	1/2B.	Bakkaljaw	I u IIb	13 192 000	9 730 876	9 731 972	100,01 %	1 096	/	/	/	1 096	1 096	/
ES	GHL	1N2AB.	Halibatt tal-Groenlandja	L-ilmijiet Norveġiżi I u II	/	9 000	27 600	306,67 %	18 600	1.0	A	/	27 900	27 900	/
ES	GHL	N3LMNO	Halibatt tal-Groenlandja	Iż-zona 3LMNO tan-NAFO	4 067 000	4 070 000	4 072 999	100,07 %	2 999	/	C (*)	/	2 999	2 999	/
ES	SRX	67AKXD	Rebakkini u raj	L-ilmijiet tal-Unjoni VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k	876 000	459 287	469 586	102,24 %	10 299	/	/	/	10 299	10 299	/
ES	SRX	89-C.	Rebakkini u raj	L-ilmijiet tal-Unjoni VIII u IX	1 057 000	925 232	956 878	103,42 %	31 646	/	A	131 767	179 236	179 236	/
ES	WHM	ATLANT	Marlin abjad	L-Oċean Atlantiku	2 460	2 460	9 859	400,77 %	7 399	1.0	A	138 994	150 092	150 092 (13)	/
FR	LIN	04-C.	Lipp	L-ilmijiet tal-Unjoni IV	162 000	262 351	304 077	115,91 %	41 726	1.0	/	/	41 726	41 726	/
FR	POK	1/2/INT	Pollakkju iswed	L-ilmijiet internazzjonali I u II	0	0	2 352	Ma japplikax	2 352	/	/	/	2 352	2 352	/
FR	RED	51214S	Redfish (pelaġiku tal-baxx)	L-ilmijiet tal-Unjoni u internazzjonali V; l-ilmijiet internazzjonali XII u XIV	0	0	29 827	Ma japplikax	29 827	/	/	/	29 827	29 827	/
FR	SBR	678-	Paġella hamra	L-ilmijiet tal-Unjoni u internazzjonali V, VII u VIII	6 000	28 817	31 334	108,72 %	2 517	/	/	/	2 517	2 517	/
FR	SRX	07D.	Rebakkini u raj	L-ilmijiet tal-Unjoni VIId	663 000	630 718	699 850	110,96 %	69 132	1,0	A	/	103 698	103 698	/
FR	SRX	67AKXD	Rebakkini u raj	L-ilmijiet tal-Unjoni VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k	3 255 000	3 641 000	39 254	101,08 %	39 254	/	/	/	39 254	39 254	/

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
FR	WHG	08.	Merlangu	VIII	1 524 000	2 406 000	2 441 333	101,47 %	35 333	/	/	/	35 333	35 333	/
IE	PLE	7FG.	Barbun tat-tbajja'	VIII u VIIg	200 000	66 332	67 431	101,66 %	1 099	/	/	/	1 099	1 099	/
IE	POK	1N2AB.	Pollakkju iswed	L-ilmijiet Norveġiżi I u II	/	0	5 969	Ma japplikax	5 969	/	/	/	5 969	5 969	/
IE	SRX	67AKXD	Rebekkini u raj	L-ilmijiet tal-Unjoni VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k	1 048 000	949 860	980 960	103,27 %	31 056	/	A (*)	/	31 056	31 056	/
LT	MAC	*4 A-EN	Kavalli	L-ilmijiet tal-Unjoni IIa; L-ilmijiet tal-Unjoni u Norveġiżi IVa.	0	900 000	901 557	100,17 %	1 557	/	/	/	1 557	1 557	/
LT	MAC	2CX14-	Kavalli	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe; L-ilmijiet tal-Unjoni u internazzjonali Vb; L-ilmijiet internazzjonali IIa, XII u XIV	140 000	2 027 000	2 039 332	100,61 %	12 332	/	/	/	12 332	12 332	/
NL	DGS	2AC4-C	Mazzola griża	L-ilmijiet tal-Unjoni IIa u IV	0	0	1 260	Ma japplikax	1 260	/	/	/	1 260	1 260	/
NL	HAD	7X7A34	Merluzz tal-linja sewda	VIIb-k, VIII, IX u X; L-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1	/	559	26 220	Ma japplikax	25 661	/	/	/	25 661	25 661	/
NL	HER	*25B-F	Aringi	II, Vb fit-Tramuntana ta' 62° N (L-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe)	736 000	477 184	476 491	99,86 %	- 693	/	/	23 551	22 858	22 858	/
NL	OTH	*2 A-14	Qabdiet aċċessorji assoċjati masawrell (minfah, merlangu u kavall)	L-ilmijiet tal-Unjoni IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe; L-ilmijiet tal-Unjoni u internazzjonali Vb; L-ilmijiet internazzjonali XII u XIV	1 663 800	1 777 300	2 032 689	114,37 %	255 389	1,2	/	/	306 467	306 467	/

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
NL	POK	2A34. (14)	Pollakkju iswed	IIIa u IV; l-ilmijiet tal-Unjoni IIa, IIIb, IIIc u l-ilmijiet tas-subdiviżjonijiet 22-32	68 000	110 846	110 889	100,04 %	43 (10)	/	/	1 057	1 057	1 057	/
NL	T/B	2AC4-C	Barbun imperjali u barbun lixx	L-ilmijiet tal-Unjoni IIa u IV	2 493 000	2 551 261	2 737 636	107,31 %	186 375	/	/	/	186 375	186 375	/
PT	BUM	ATLANT	Marlin blu	L-Oċean Atlantiku	49 550	49 550	50 611	102,14 %	1 061	/	/	/	1 061	1 061	/
PT	GHL	1N2AB	Halibatt tal-Groenlandja	L-ilmijiet Norveġiżi I u II	/	0	18 487	Ma japplikax	18 487	/	/	/	18 487	18 487	/
PT	MAC	8C3411	Kavalli	VIIIc, IX u X; L-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1	6 971 000	6 313 658	6 823 967	108,08 %	510 309	/	/	/	510 309	510 309	/
PT	SRX	89-C.	Rebkekini u raj	L-ilmijiet tal-Unjoni VIII u IX	1 051 000	1 051 000	1 068 676	101,68 %	17 676	/	/	/	17 676	17 676	/
PT	SWO	AN05N	Pixxispad	L-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' 5° N	1 161 950	1 541 950	1 560 248	101,19 %	18 298	/	/	/	18 298	18 298	/
UK	DGS	2AC4-C	Mazzola griża	L-ilmijiet tal-Unjoni IIa u IV	0	0	17 776	Ma japplikax	17 776	/	/	/	17 776	17 776	/
UK	HER	4AB.	Aringi	L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk Norveġiżi IV fit-Tramuntana ta' 53° 30' N	70 348 000	70 710 390	73 419 998	103,83 %	2 709 608	/	/	/	2 709 608	2 709 608	/
UK	MAC	2CX14-	Kavalli	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe; l-ilmijiet tal-Unjoni u internazzjonali Vb; l-ilmijiet internazzjonali IIa, XII u XIV	208 557 000	195 937 403	209 143 232	106,74 %	13 205 829	/	A (8)	/	13 205 829	13 205 829	/
UK	SAN	234_1 (11)	Ċiċċirella	Żona ta' gestjoni 1 taċ-ċiċċirella fl-ilmijiet tal-Unjoni	268 000	0	0	Ma japplikax	0	/	/	1 466 168	1 466 168	1 466 168	/

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
UK	SRX	67AKXD	Rebekkini u raj	L-ilmijiet tal-Unjoni VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k	2 076 000	2 006 000	2 008 431	100,12 %	2 431	/	/	/	2 431	2 431	/
UK	T/B	2AC4-C	Barbun imperjali u barbun lixx	L-ilmijiet tal-Unjoni IIa u IV	693 000	522 000	544 680	104,34 %	22 680	/	/	/	22 680	22 680	/

(<sup>1</sup>) Il-kwoti disponibbli ghal Stat Membru skont ir-Regolamenti rilevanti dwar l-opportunitajiet ghas-sajd wara li jitqiesu l-iskambji tal-opportunitajiet ghas-sajd skont l-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22), it-trasferimenti tal-kwoti mill-2015 għall-2016 skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 (ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3) skont l-Artikolu 5a tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1221/2014 (ĠU L 330, 15.11.2014, p. 16), skont l-Artikolu 18a tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/104 (ĠU L 22, 28.1.2015, p. 1) mal-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 jew ir-riallokazzjoni u t-tnaqqis tal-opportunitajiet ghas-sajd skont l-Artikoli 37 u 105 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

(<sup>2</sup>) Kif stabbilit fl-Artikolu 105(2) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009. It-tnaqqis ekwivalenti ghas-sajd eċċessiv \* 1,00 għandu japplika fil-każijiet kollha ta' sajd eċċessiv li jkun daqs 100 tunnellata jew inqas.

(<sup>3</sup>) Kif stabbilit fl-Artikolu 105(3) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 u dejjem jekk is-sajd eċċessiv jaqbez l-10 %.

(<sup>4</sup>) L-ittra "A" turi li ġie applikat fattur ta' multiplikazzjoni addizzjonali ta' 1,5 minhabba snin konsekuttivi ta' sajd żejjed fis-snin 2014, 2015 u 2016. L-ittra "C" turi li ġie applikat fattur ta' multiplikazzjoni addizzjonali ta' 1,5 għaliex l-istokk huwa sogġett għal pjan multianwali.

(<sup>5</sup>) Il-kwantitajiet li fadal li ma setgħux jitnaqqsu fl-2016 skont ir-Regolament (UE) 2016/2226 kif emendat bir-Regolament (UE) 2017/162 billi ma kienx hemm kwota disponibbli, jew ma kienx hemm kwota biżżejjed.

(<sup>6</sup>) Tnaqqis li għandu jsir fl-2017

(<sup>7</sup>) It-tnaqqis li għandu jsir fl-2017 li jista' jiġi effettivament applikat filwaqt li titqies il-kwota disponibbli fil-jum tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.

(<sup>8</sup>) Il-fattur ta' multiplikazzjoni addizzjonali ma jistax jiġi applikat billi s-sajd eċċessiv ma jaqbiżx l-10 % tal-hatt l-art permess.

(<sup>9</sup>) Fuq talba tal-Belġju, il-Kummissjoni ppermettiet hatt l-art addizzjonali sa 10 % tal-kwota għal T/B skont l-Artikolu 3(3) tar-Regolament (KE) Nru 847/96.

(<sup>10</sup>) Il-kwantitajiet ta' inqas minn tunnellata waħda ma jitqisux.

(<sup>11</sup>) Għandu jitnaqqas minn (SAN/234\_1R) (żona tal-ġestjoni 1r taċ-ċiċċirella).

(<sup>12</sup>) Fuq talba ta' Spanja, it-tnaqqis ta' 2 269 354 kilo li jrid isir fl-2017 se jitqassam nofs b'nofs fuq sentejn (l-2017 u l-2018).

(<sup>13</sup>) Li minnhom jitnaqqsu 2 427 kilo mill-kwota WHM/ATLANT għall-2017 u 147 665 kilo jitnaqqsu mill-kwota SWO/AN05N għall-2017.

(<sup>14</sup>) Għandu jitnaqqas minn POK/2C3A4.